

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MUNICIPALITÉ DE SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL**

Session ordinaire du conseil municipal, tenue le lundi 12 novembre 2007, à 20 heures, au Centre communautaire et culturel Le Trivent.

Sont présents :                   **Antonio Fortier, district 2**  
  **Yvon Hudon, district 3**  
  **Gilbert Thomassin, district 4**  
  **Harmel L'Écuyer, district 5**  
  **Raphaël Brassard, district 6**

Formant quorum sous la présidence de **Monsieur Pierre Vallée, maire.**

Est aussi présent le directeur général et secrétaire-trésorier, Monsieur Gaétan Bussières.

**282-07**                   **Ouverture de la session ordinaire**

À 20 heures, Monsieur le maire Pierre Vallée déclare l'ouverture de la session ordinaire.

**283-07**                   **Adoption de l'ordre du jour**

**Il est proposé par M. le conseiller Antonio Fortier**  
**Et résolu :**

**Que** l'ordre du jour soit adopté tel que ci-dessous rédigé :

**Ordre du jour**

1. Ouverture de la session ordinaire
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la session ordinaire du 9 octobre 2007 et des procès-verbaux des sessions spéciales des 4 et 22 octobre 2007
4. Adoption des comptes du mois d'octobre 2007
5. Période de questions
6. Dépôt - États comparatifs pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 2007
7. Emprunt temporaire – financement du règlement d'emprunt n° 504-06
8. Adoption du 2<sup>e</sup> projet de règlement n° 545-07 « Règlement modifiant le règlement de zonage n° 455-04 » et avis de motion
9. Avis de motion - Règlement pourvoyant à l'augmentation du fonds de roulement
10. Assemblée d'information publique – dossier de réfection du terrain des loisirs et de construction d'un bâtiment dédié aux loisirs
11. Adoption du schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la Municipalité régionale de comté La Jacques-Cartier
12. Programme de compensation pour les nouveaux commerces dans la municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval – Montant alloué à **NORD EXPE**

13. Octroi de contrat à *Mission HGE* – Recherche en eau / Phase exploratoire
14. Octroi de contrat à *Les Entreprises P.E.B. ltée* – Asphaltage du chemin de contournement (rue du Puits)
15. Lecture et dépôt du discours sur la situation financière de la Municipalité

**Affaires nouvelles :**

16. Levée ou ajournement de la session ordinaire

**Adoptée à l'unanimité**

**284-07      Adoption du procès-verbal de la session ordinaire du 9 octobre 2007 et des procès-verbaux des sessions spéciales des 4 et 22 octobre 2007**

**Il est proposé par M. le conseiller Raphaël Brassard**

**Et résolu :**

**Que** le procès-verbal de la session ordinaire du 9 octobre 2007 et les procès-verbaux des sessions spéciales des 4 et 22 octobre 2007 soient adoptés et signés.

**Adoptée à l'unanimité**

**285-07      Adoption des comptes du mois d'octobre 2007**

**Il est proposé par M. le conseiller Harmel L'Écuyer**

**Et résolu :**

**Que** le bordereau numéro 2007-10 du mois d'octobre 2007 au montant de 1 389 556.60 \$ soit accepté et payé.

**Adoptée à l'unanimité**

**286-07      Période de questions**

Monsieur le maire Pierre Vallée invite les citoyens et citoyennes présents à poser leurs questions.

**287-07      Dépôt – États comparatifs pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 2007**

Monsieur le directeur général et secrétaire-trésorier dépose les états comparatifs de la Municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 2007.

**288-07      Emprunt temporaire – financement du règlement d'emprunt n° 504-06**

**Il est proposé par M. le conseiller Yvon Hudon**

**Et résolu :**

- Que** la Municipalité emprunte temporairement, en vertu de l'article 1093 du Code municipal, au Centre de service Sainte-Brigitte-de-Laval de la Caisse Desjardins de Beauport, une somme n'excédant pas celle prévue au règlement n° 504-06 «**Règlement décrétant des travaux de réfection sur l'avenue Sainte-Brigitte sud, la pose de conduites d'aqueduc sur l'avenue Sainte-Brigitte sud et l'aménagement d'une piste cyclable hors route par une dépense de 3 750 000 \$ et un emprunt de 3 000 000 \$ qui constitue la dépense de la municipalité pour les dits travaux en vertu du protocole d'entente 39-211 signé entre la municipalité et le gouvernement du Québec (ministère des transports)**» approuvé le 20 juillet 2006 par le ministre des Affaires municipales et des Régions.
- Que** les sommes empruntées servent à payer les fournisseurs ou sous-traitants ayant obtenu les contrats relatifs à ce règlement;
- Que** cet emprunt temporaire soit remboursé lors de l'obtention définitive de l'emprunt;
- Que** MM. le maire, Pierre Vallée et le directeur général et secrétaire-trésorier, Gaétan Bussièrès, soient autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval, les documents nécessaires à la présente.

**Adoptée à l'unanimité**

**289-07      Adoption du 2<sup>e</sup> projet de règlement n° 545-07 « Règlement modifiant le règlement de zonage n° 455-04 » et avis de motion**

Tous déclarent avoir lu le règlement n° 545-07 et renoncent à sa lecture.

**Il est proposé par M. le conseiller Gilbert Thomassin  
Et résolu :**

- Que** soit adopté et signé le deuxième projet de règlement n° 545-07 « Règlement modifiant le règlement de zonage n° 455-04 ».
- Que** sera présenté à une séance ultérieure un règlement amendant le règlement de zonage n° 455-04.

**Adoptée à l'unanimité**

**290-07      Avis de motion - Règlement pourvoyant à l'augmentation du fonds de roulement**

**M. le conseiller Harmel L'Écuyer** donne avis par la présente que sera présenté à une session ultérieure un règlement pourvoyant à l'augmentation du fonds de roulement.

**291-07      Assemblée d'information publique – dossier de réfection du terrain des loisirs et de construction d'un bâtiment dédié aux loisirs**

**Attendu** les résolutions n<sup>os</sup> 125-07, 126-07 et 254-07;

**Attendu** la nécessité de porter une réflexion sur les infrastructures de loisirs de la Municipalité;

**Attendu que** la Municipalité a déposée une demande d'aide financière au ministère de l'Éducation, des Loisirs et du Sport pour le Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique pour le projet de construction d'un bâtiment dédié aux loisirs et la réfection et le réaménagement des infrastructures de loisirs du terrain des loisirs;

**Attendu que** la Municipalité est en attente d'une réponse favorable;

**Attendu que** la date de l'assemblée devait être fixée par résolution du conseil cet automne (résolution n° 126-07).

**Il est proposé par M. le conseiller Raphaël Brassard**

**Et résolu :**

**Que** la date de l'assemblée sera fixée par résolution du conseil après obtention de la réponse du MELS.

**Adoptée à l'unanimité**

**292-07**

**Adoption du schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la Municipalité régionale de comté La Jacques-Cartier**

**Il est proposé par M. le conseiller Harmel L'Écuyer**

**Et résolu :**

**Que** le schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC de La Jacques-Cartier soit adopté.

**Adoptée à l'unanimité**

**293-07**

**Programme de compensation pour les nouveaux commerces dans la municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval – Montant alloué à NORD EXPE**

**Considérant** l'adoption de la résolution n° 167-07 ;

**Attendu que** NORD EXPE a déposé une demande d'aide financière;

**Considérant** le dossier déposé et les critères de référence.

**Il est proposé par M. le conseiller Raphaël Brassard**

**Et résolu :**

**Que** le conseil municipal versera la somme de 3 000 \$ à NORD EXPE après réception du certificat de l'évaluateur attestant que le bâtiment est complété et qu'il compte cinq chambres;

**Adoptée à l'unanimité**

294-07

**Octroi de contrat à *Mission HGE* – Recherche en eau / Phase exploratoire**

---

**Considérant** l'offre de service PR07-232 datée du 11 juin 2007;

**Considérant** les besoins en eau potable de la Municipalité;

**Considérant** les résultats des recherches actuelles.

**Il est proposé par M. le conseiller Harmel L'Écuyer**

**Et résolu :**

**D'** poursuivre les recherches en eau potable dans le secteur de la rivière Richelieu;

**Qu'** un contrat au coût maximal de 7 050,00 \$ (avant les taxes applicables) soit accordé à la firme Mission HGE inc. dont la place d'affaire est située au 2800, avenue St-Jean-Baptiste, bureau 205, Québec (Québec) G2E 6J5 pour l'étape 1 : phase exploratoire.

**D'** affecter le retour sur la taxe d'accise pour le paiement du contrat.

**Adoptée à l'unanimité**

295-07

**Octroi de contrat à *Les Entreprises P.E.B. ltée* – Asphaltage du chemin de contournement (rue du Puits)**

---

**Considérant** l'exécution de la phase 1 des travaux de réfection de l'avenue Sainte-Brigitte sud;

**Considérant** l'utilisation du chemin de contournement (rue du Puits).

**Considérant** la réception de deux soumissions.

**Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose les soumissions reçues pour l'asphaltage du chemin de contournement (rue du Puits).**

N <sup>o</sup>	NOMS	TOTAL (taxes exclues) Prix soumis au mètre
1	LES ENTREPRISES P.E.B. LTÉE	67.50 \$
2	CHARLES-AUGUSTE FORTIER	69.52 \$

**Il est proposé par M. le conseiller Raphaël Brassard**

**Et résolu :**

**Qu'** un contrat au coût maximal de 55 000,00 \$ (avant les taxes applicables) soit accordé à Les Entreprises P.E.B. ltée dont la place d'affaire est située au 1190, avenue du Lac-Saint-Charles, Québec (Québec) G3G 2S9 pour l'asphaltage du chemin de contournement (rue du Puits).

**Adoptée à l'unanimité**

296-07

**Lecture et dépôt du discours sur la situation financière de la  
Municipalité**

Conformément à l'article 955 du Code municipal, M. le maire dépose et fait lecture du rapport sur la situation financière de la Municipalité traitant des derniers états financiers et du dernier rapport du vérificateur, du présent exercice financier, du programme triennal d'immobilisations et des orientations générales du prochain budget auquel rapport est annexé la liste des contrats dépassant 25 000 \$ accordés depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2006.

**Affaires nouvelles :**

297-07

**Levée de la session ordinaire**

**Il est proposé, à 21 h 10 par M. le conseiller Yvon Hudon  
Et résolu :**

**De** lever la session ordinaire.

**Adoptée à l'unanimité**

\_\_\_\_\_  
**PIERRE VALLÉE**  
Maire

\_\_\_\_\_  
**GAÉTAN BUSSIÈRES**  
Directeur général et  
secrétaire-trésorier